



ELS FORNALUTXENCS JA TENEN UN CENTRE SANITARI

EL PRESIDENT CAÑELLAS Y ALTRES
AUTORITATS ASSISTIREN A SA
INAUGURACIO



Idò què vos pensaveu? Es fornaltuxencs ja tenen centre sanitari!. Un centre sanitari dotat d'un modern electrocardiograma. No som noltros que ho deim. Es es poble que ho diu. A Sóller podem prendre llum de Na Pintora.

Es tracta d'un Centre Sanitari Auxiliar i fou inaugurat el dia mateix de la festa del poble, dia 8 de setembre.

Per inaugurar-lo vengueren el President del Govern autonòmic Excm. Sr. Gabriel Cañellas i esposa, el Conseller de Sanitat Ilm. Sr. Gabriel Oliver, el Director de la Conselleria Doctor Sanguino, el Vice President del Consell Insular de Mallorca Ilm. Sr. Joan Verger, tots ells amb les seves esposes respectives.

Foren rebuts, als acords de la "Balenguera", pel Batle de Fornaltux Sr. Jordi Arbona Vicens i esposa Sra. Margarida Sastre Alberti, per tots els regidors de l'Ajuntament, pel Jutge de Pau Sr. Joan Puig i esposa, pel Fiscal i Cavaller de l'Ordre del Sant Sepulcre Ilm. Sr. Joan Estades de Montcaire, pel President de la Cambra local Agraria Sr. Bernat Sastre, per tots els funcionaris de la vila veïna acompanyats de les seves respectives esposes.

Després d'assistir a l'ofici major de la Patrona que presidí el nostre conciliat Mossen Miquel Orell, Vicari Episcopal, i amb el que celebraven altres sacerdots de la vall, es dirigiren al Camp de Sa Rutllana, on s'inaugurarien els nous vestua-

ris i dutxes.

Finalmente cap a Ca'n Arbona, al pati de l'Ajuntament, amb una breu aturada a l'entrada de Can Bisbal que causà agradable impressió al President Cañellas.

Dintre el recint de l'edifici inaugurat aquell dia, les autoritats viistaren la exposició d'escuts heràldics de Maria Campins; obsequiant aquesta, al President, del nostre Govern Autonòmic, amb l'escut del seu llinatge de Canyellas: "Tres canyes verdes, juntades per una mà dreta, sense braç, del seu color natural, en camp d'Argent".

En la Sala d'Actes de l'Ajuntament fornaltuxenc hi hagué una gran refrescada que fou molt concorreguda. El Batle de Fornaltux i el President del Govern intercanviaren unes paraules.

El nou centre sanitari auxiliar de Fornaltux consta d'una sala de espera, d'una sala de cures, d'un despatx pel metge, de serveis higiènics tant pel pacient com pel personal sanitari i d'una altra sala que's destinarà a biblioteca municipal.

La seva realització fou ideada sota l'anterior consistori i amb l'impetu dels actuals regidors de la Vila, i l'ajuda econòmica d'instàncies superiors, és avui, una realitat.

Ara manca una darrera passa. Que s'implanti novament —el que mai els nostres veïnats fornaltuxencs havien d'haver consentit veure suprimir— la plaça de metge titular de Fornaltux.

Fotos: JOAN DEYA

B.U.P. I F.P., COM CADA ANY, AMB PROBLEMES DE PROFESSORAT

(J. Albertí).- A punt d'iniciar-se el curs escolar 1.984-85 en Ensenyances Mitges, FP i BUP, es repeteix a Sóller la història de cada any: la Direcció Provincial del MEC encara no ha nomenat a la majoria del professorat del nostre Institut i Col·legi Municipal, i dia 24 toquen començar oficialment les classes.

DIA 24, INAUGURACIO

Les motocicletes dels alumnes i els cotxes d'alguns professors comencen a ambientar l'entrada de l'Institut de Formació Professional del Racó d'En Vives. Examen i notes de setembre, i noves matriculacions, són l'inici d'activitat a la primera planta de F.P. o a la segona, habilitada per a BUP. I a les dues secretaries una preocupació bàsica: la de l'obligatorietat de començar el curs dia 24 de setembre i la de l'impossibilitat humana de fer-ho a l'espera dels nomenaments de professorat, problema de cada any i amb especial incidència a Sóller.

A Formació Professional, per exemple, falten 7 dels 10 professionals al ser molt pocs ells llicenciats en propietat i havent-se de cobrir la majoria, sempre, amb professorat provisional per a un any. La direcció de FP nos explica lo que ja sabem que també passa a l'EGB estatal de Sóller: Que Sóller és una de les Sibileries de Mallorca, juntament amb Artà, que és un poble que ve esquerra mà, mal comunicat, i per tant enfors, i que això provoca que ningú, quasi cap professor, demani plaça fixa aquí. Així les coses, i amb el retràs amb la provisió de les vacants per part del MEC, sempre s'arriba al dia de la inauguració amb el perill de manca llicenciats.

De totes maneres, dilluns 24 es farà un acte inaugural a Formació, i també es farà lo mateix a Batxillerat, encara que llavor els joves i al.lotes hagin de tornar a casa seva.

Però en el BUP la problemàtica de professorat també ve per un altre costat. Ser un Col·legi Municipal Homologat, i no Institut Oficial, fa que els 9 professors que nombra la

treballassin de dia. A F.P. s'espera una matrícula aproximada de 115 alumnes, parellada a l'any anterior, amb bastants joves que venen de BUP i amb alguns que marxaran a Palma perquè a Sóller no hi ha, ni és factible, una especialitat d'hosteleria que necessitaria una complicada i costosa infraestructura d'escola-restaurant. Per tant, a Sóller continuaran les mateixes branques: Administratiu, Electricitat i Mecànica de l'Automobil.

El Col·legi Municipal de BUP, que ja compta des del juny, amb la conformitat oficial definitiva de poder estar a l'Institut de FP, no variarà el seu programa i cursos. Tindrà dos grups a cada un dels tres nivells de batxillerat i un grup pel COU. La plantilla del professorat pot ser que augmenti en un. Actualment el Ministeri paga a 9 professors i pot ser que posi el desè. L'Ajuntament cobrirà les macances, fins a 7 professors. I, insistim, en el BUP també se nos manifesta lo mateix: De totes les localitats de Mallorca, Sóller és el darrer lloc on es vol venir, i quan

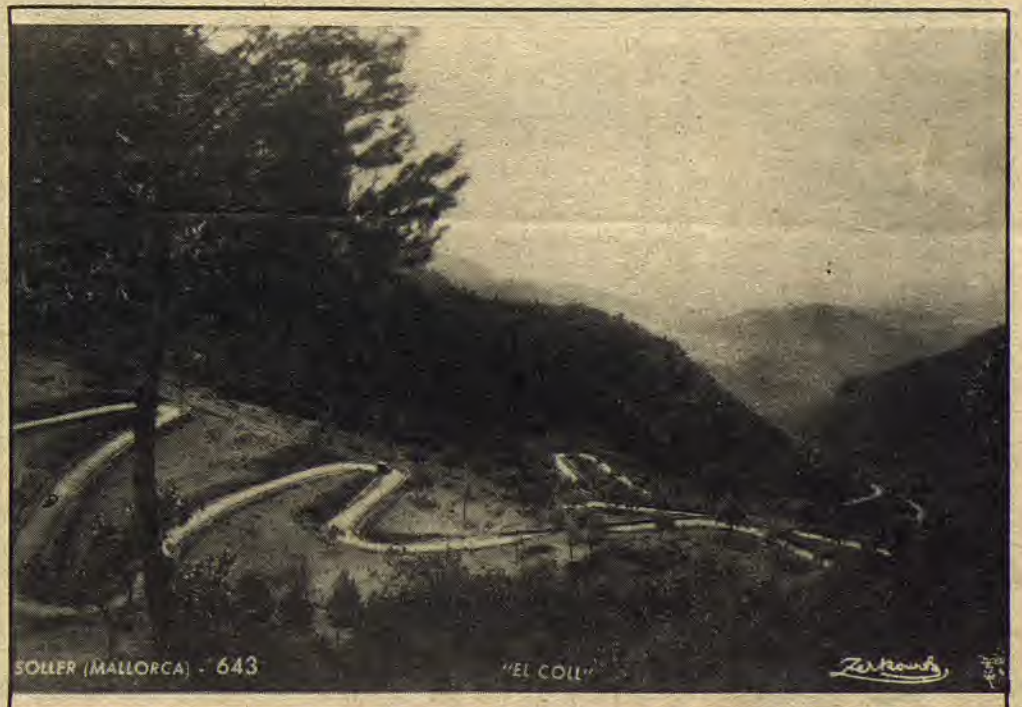
es ve es per a no haver de botar a Eivissa o a Menorca.

EL BUP NECESSITA ESPAI

Les dues secretaries de l'Institut Joan Miró han coincidit amb una cosa d'ordre material: que l'edifici es troba ben conservat i sense necessitats materials. Ara bé, a FP se nos remarca que el taller d'electricitat està infradotat i que a Mallorca sempre arriba amb retràs el mobiliari i la maquinària perquè no s'envia res des de la Península fins que no s'ha omplit un contenidor, i així, a vegades, les coses comenades arriben a mitjan curs.

Per l'altre costat se nos manifesta que el problema material més greu del BUP és l'espai, amb manca de sales, algunes d'ells fent-se servir per a multiusos.

I res més de moment. A l'hora de tancar la redacció del "Sóller" encara no s'havia nomenat el professorat, però el ritme de matriculació i examens de setembre, ha estat el normal i les dues secretaries han funcionat del tot bé.



SOLLER (MALLORCA) - 643

"EL COLL"

Zaragoza

L'aïllament muntanyós de Sóller dificulta la vinguda de professorat.


SOLLER

 Semanario de
Información
local

 (3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

 Redac. y
Admón:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

 EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

 Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
MAJORCA DAILY
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués
Coll.

 Director en
funciones:

 Miguel Serra
Magraner

Colaboradores:

 Jaume Albertí
Miguel Amengual
Miguel Castanyer

Muntaner

Nicolás Díez

Jaume Enseñat

Joan Estades

de Montcaire

M. Ferrà Martorell

Felicidad García

Miquel Gual

María Marqués

Joan Oliver

Toni Oliver

Plàcid Pérez

Vicenç Terrasa

Vicenç Pérez

María Vázquez

Pere Vicens

Antonio Socías Puig

Foto información:

Noguera

Foto deportes:

Deyá



COL·LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

"Un milió pel millor" és un programa de TVF de Catalunya i Balears que es fa cada dissabte matí i la concursant actual és una allota catalana que nom Clara-Casasnovas. Una de les proves de l'atra dia consistia en marcar sobre un mapa mut dels Països Catalans algunes localitats i viles que no essent capitals, són molt importants i significatives. A la part de Balears només s'havia assenyalat Sòller i Ciutadella, que Clara encertà desseguida...

Sí, pareix que la nostra vila és una de les més conegudes i estimades en el Principat...

També hi ha que dir

que sempre hem mantengut relacions marítimes amb Barcelona, començant per l'episodi llegendari de Sant Ramon de Penyafort i acabant pels corres del segle XIX i comencaments del XX, com el "Villa de Sòller" i "El león de Oro"...

I per Sòller passarà el dia 21, tercera etapa, del XIX Cinturó Ciclista Internacional a Mallorca amateurs. Els ciclistes arribaran pel Coll i seguiran el circuit per Deià...

I parlant de Deià, l'artista George Sheridan acaba de inaugurar en aquella vila una exposició sobre les "Meninas"...

Cuarenta años atrás

16 DE SEPTIEMBRE DE 1944

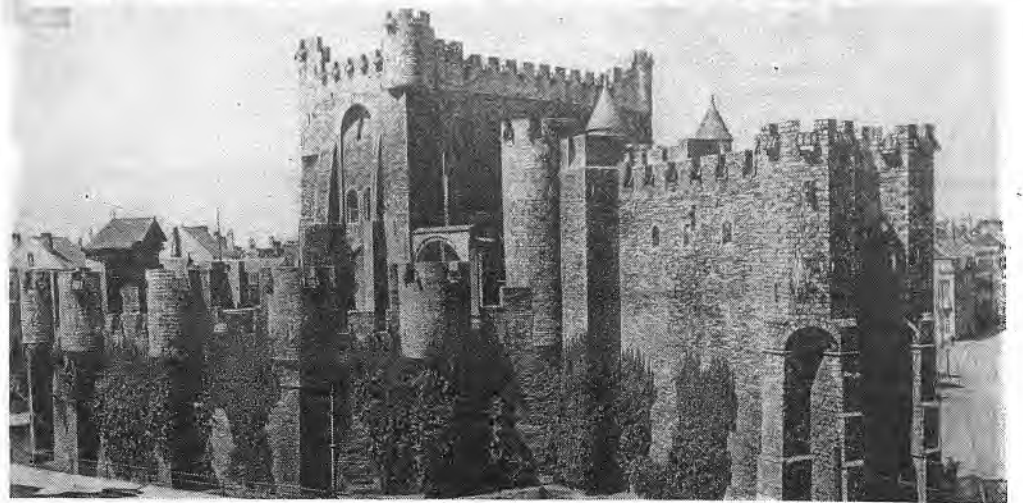
* La Compañía del Ferrocarril de Soller, atenta a mejorar en lo posible y dentro las restricciones que imponen los tiempos actuales el servicio de comunicaciones con Palma que tiene a su cargo, trata de poner en práctica y a vía de ensayo un tranvía entre Bunyola y Palma aprovechando la sección de baterías de acumuladores que tiene instalada y que nutre en las horas que carece de fluido directo la sección de Soller al Puerto. Este servicio será puesto en práctica a partir del próximo lunes, saliendo un tranvía de Bunyola para Palma a las 7 y media y regresando de Palma a Bunyola a las 13'30.

* El domingo último celebróse en la iglesia del convento, residencia de los PP. Misioneros de los Sagrados Corazones, solemne fiesta con motivo de la bendición de una imagen de la Virgen de Lluc, copia de la Moreneta, reina de Mallorca, que se venera en el Santuario de Lluc. A las diez, el Rdo. P. José Vert, superior de esta residencia, efectuó la bendición. Fueron padrinos los jóvenes Juan y Francisca Pizá Serra, hijos del industrial sollerense D. Miguel Pizá Arbona. Luego hubo misa solemne, en la que pronunció bello sermón el Rdo. P. Riera, ocupando lugar de preferencia los citados hermanos Pizá Serra. Al término de esta fiesta los numerosos fieles que habían asistido a ella fueron desfilando ante la atrayente imagen de la Virgen Soberana.

* En la sección publicitaria que inserta este semanario en su último número figura un cierto movimiento de transacciones de fincas urbanas y rústicas. Entre las más notables figuran la parcelación de Sa Vinyassa, que se vende en porciones lindantes con la carretera de Fornalutx y en el interior de la finca. Figura también la venta de las fincas Es Camp Llarg y un olivar en Ses Moncades además de otras porciones menores.

* Hace unos días fueron causados diversos destrozos en uno de los locales de la estación del ferrocarril. No se ha averiguado quienes fueron los autores de las fechorías que dieron por resultado la ruptura y arranque de varios trozos de tubería de desagüe y limpieza, indispensables para mantener la debida higiene. La Compañía del Ferrocarril mantiene abiertos los andenes al público en beneficio de éste, pero de repetirse los actos vandálicos cometidos se vería obligada a prohibir la entrada en el recinto de la estación a estos grupos de muchachos que nuestro pueblo padece.

EL CASTELL DELS COMTES DE FLANDES



El Castell dels Comtes de Flandes a Gand. ¿Fou feta aquí la nostra imatge retrobada?

Perdona la meua ignorància, però... Qui és George Sheridan?

Es un dels noms que quedarà escrit amb lletres d'or, de pedra o de bronze, a la nostra comarca. Es un gran pintor nordamericà, nascut a Boston, que fa més de quinze anys que viu a Deià i es sent ben deianenc i mallorquí. Ara ha acabat de fer la col·lecció de 80 quadres dedicats al tema de "Las Meninas" de Velázquez des de l'òptica actual. Les seves obres han d'estar exposades des del dia 13 als bars "Charlie Trons" i "Christien", a l'Hotel "Residencia", a la Sala d'Art, al "Restaurant Francès La Tablita... Amb una paraula, tot Deià és exposició de Sheridan, i tanqui en el millor sentit de la paraula perquè sent les arrels hispàniques que tant honren al seu vastíssim país.

I parlant de país i de fer país... Enhorabona al Consistori per la que pot ésser felicitativa d'haver establert contacte amb Narcís Serra i endevant amb les gestions vers el Ministeri de

Defensa per tal de recuperar patrimoni perduts i seculars... Crec que hem d'anar reivindicant una cosa rara l'altra, sense cansament, com un martellet que fa tac-a-tac sense aturar ni mesura...

--Sí. Aconseguir molls pels iots que contaminen la platja. Després recuperar els terrenys costaners de Muleta, que repoblats poden ésser un bell Parc Natural del Municipi. També recuperar les joies historic-arquitectòniques de Sant Ramon i Santa Catarina. El Ministeri de Defensa res ha de menester de tot això però tot depen molt de la manera com es demani i qui ho demani...

I ja que parlem de coses del Port i de la seva història, podriem referir una nova d'investigació arqueològica entorn a la Madona del Mar, suposada Santa Catarina del Port, la bella imatge de la que hem parlat tantes vegades. Ara, en el Museu d'Art de Catalunya hem descobert l'existència d'un

Sant Miquel que reforça la nostra teoria...

--I de què es tracta?

--Es una imatge d'influència flamenca, de la mateixa època que Santa Catarina, importada a Sevilla per la ruta de Flandes que arribava fins a Mallorca, venuda a un poble extremeny que el reclamava com a patró, tal com devia passar a Sòller. Aquest Sant Miquel és també d'estil flamenc i està fet de terracota, com la imatge nostra. Les vestidures i ornaments són també semblants, com la diadema, els plecs de la roba, l'expressió de la cara, la forma del rostre etc., etc.

--I això què demostra?

--Demuestra que existiren imatges de terracota d'estil Flament, importades per la ruta Flandes - Silves - Sevilla - Mallorca, fabricades a la segona meitat del segle XV i duites per gent documentada com un tal Llorenç, mercader de Bretanya, encarregades per diferents viles en honor al seu patró o patrona...

--Ah! Caram!

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 **SOLLER**



OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

**Pongase o cambiese las gafas, sin que
le cueste un ojo de la cara**
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD

EDITORIAL

EL MOMENTO TURISTICO

El verano toca a su fin, y es el tiempo indicado para hacer balance de nuestra temporada turística, que de año en año se ve reducida y marcada por una estacionalidad creciente. El pasado mes de Julio fue el más bajo en ocupación durante los últimos diez años y el poder adquisitivo de nuestros visitantes se deteriora por años.

Si pensamos que hoy por hoy, el monocultivo turístico es la única base de nuestra economía, da pie a series reflexiones. Nuestra Ciudad que fue en el pasado pionera en el turismo — como en tantas otras cosas — no pudo o no supo responder a la demanda del turismo de masas. La especial orografía de nuestro Puerto, entornado de montes, la falta de terrenos llanos que facilitaron la construcción, la misma limitación de la línea de playa, a las dificultades en las comunicaciones fueron — entre otras — causas determinantes de la no proliferación de establecimientos hoteleros de gran capacidad que eran los exigidos por los tours operadores importantes.

Nuestra oferta hotelera se ha ido reduciendo y paradójicamente existen menos plazas hoteleras hoy que hace veinte años. La perspectiva de cierre de otros hoteles no es alentadora.

Ante ese estado de cosas los responsables de nuestro mundo turístico deben reaccionar valorizando nuestra oferta y promocionando nuestra Ciudad, nuestro Puerto y nuestro entorno. Y el Gobierno Autónomo a través de su Conselleria de Turisme y nuestro Ayuntamiento, deben colaborar en ese necesario

relanzamiento de nuestra economía.

Podemos ofrecer paisajes vírgenes de singular belleza, paz y sosiego. El encanto de nuestros huertos y jardines. El retorno al pasado en Fornalutx, Biniaraix y Deià. Las aguas transparentes de nuestras costas. Pero todo ello debe ir acompañado de un remozamiento de nuestra planta hotelera, de una oferta complementaria de distacciones amplia, y una promoción adecuada.

En ese relanzamiento que propugnamos la Administración tiene la obligación de dotar a la zona de una infraestructura adecuada. Debemos ofrecer a nuestros visitantes unas calles y paseos limpios y bien iluminados, crear jardines, ofrecer facilidades, pero sin olvidar la infraestructura básica, la oculta: depuradoras y aguas potables.

Todo ello como primer paso para solucionar en un futuro inmediato los dos grandes problemas. Comunicaciones y Puerto. El próximo jueves la Asociación de Hoteleros — que lleva desarrollando una importante labor — convoca a todos los empresarios y comerciantes sllerenses a una reunión para tratar todos los temas turísticos que afectan a nuestra Ciudad.

Es un deber de ciudadanía de todos los que directa o indirectamente viven del turismo, acudir a la misma para aportar ideas, discutir y colaborar. Son muchos puestos de trabajo los que están en juego y es necesario un esfuerzo colectivo para asegurar el porvenir de nuestra Ciudad.



SA SENYAL D'EN TERRASSA

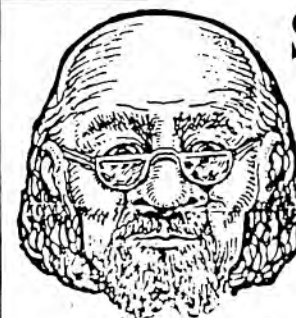
per Plourà

CUESTION DE CIVISMO

— Idó, si, hacia tiempo que tenía en el cartucho del rotulador el tema que se trató en este semanario a través de la entrevista al Jefe de la Policía Municipal. Dije en otra ocasión que para tener a raya a los infractores de tráfico, entre los que me encuentro dos veces al año por cuestión de aparcamiento, no hay más táctica que la de hacernos rascar el bolsillo. Lo demás llei flor de terra. Lo que más me preocupa de la cosa circulatoria es que un porcentaje muy elevado de las infracciones que observo y que por lo general se escapan a los agentes, es que sus protagonistas son gente joven, en edad escolar, lo cual me hace pensar que en sus respectivos colegios no se han preocupado de mentalizarles en el respecto a las señales de tráfico y al código de circulación. Hay ciudadanos que las ignoran olímpicamente — por usar un calificativo de actualidad — como el caso del bestia ese que en plena actuación de un grupo de la Mostra Internacional Folklórica cruzó la Plaza a toda pastilla. O los de las dos motos, verde una y amarilla la otra que sistemáticamente aparcan en las aceras de la Plaza o en el inicio de la calle de la Luna, obligando a descender de ella a los peatones. O sease que priva la comodidad de sus respectivos fitipaldis frente al derecho de otros muchos, y todo ello en sitios peligrosos sobre todo para personas mayores. Problema de facilísima resolución como me indicó el Jefe de la Poli-

cía Municipal en una de las muchas conversaciones que hemos tenido sobre este asunto. Se trata, según él, de salir una sola vez con una furgoneta y retirar cuanto moto esté indebidamente aparcada. Con ello se conseguiría no solamente reponer el orden sino también ingresar muchos atrasos del impuesto de circulación porque ya se sabe que los ayuntamientos tienen por costumbre no soltar los vehículos que tengan cuentas pendientes con las arcas municipales. Referente a este punto, al precio que está la gasolina, unos días de ir a pié dan suficiente para pagar las cargas que el uso de vehículos obliga. Y el que no pueda, ya sabe, que venda el vehículo, haciendo caso

al eslogan de un americano dedicado a la compra-venta de coches usados. Decía: "Sea un peatón rico y no un motorista pobre. Vendame su coche". Ignoro que eslogan utilizaba después para vender los vehículos que adquiría. Por otra parte no crean que este en contra de las motos y los motoristas, muy al contrario. He dicho con frecuencia a los regidores responsables del asunto que mi opinión es que todo el perímetro de la Plaza, sector iglesia, debería reservarse para ellos porque aparte de darles más facilidades se conseguiría mejor estética en comparación con la que nos depara el aparcamiento de coches. Un alcalde que no era el actual, entorpecía la labor de la Policía Municipal recomendando tolerancia. A los que nos rigen ahora y a los que puedan sucederles les digo que poniendo orden no perderán ningún voto. La gente apreciará y votará a quien lo imponga porque la ciudadanía está muy preocupada por el incivismo de unos pocos que dificultan la tranquilidad y la paz de los demás. Y yo lo estoy al ver a la chiquillería en bicicleta circulando en dirección prohibida con grave riesgo de su integridad física.



SA GLOSA D'EN PERE GIL

TOMEU FRAU I PERE COC

L'hem conegut de forner,
a s'antic forn de CAN FRAU.
Ara fa de matancer,
però si l'hi uemanau
dirà que és xeremier.

Amb ell toca en PERE COC
tamborí i fobiol,
i fa una glosa si vol,
pero ara... glosa poc.

ASOCIACION DE HOTELEROS DE SOLLER

INVITACION

La Asociación Hotelera y Servicios de Sóller, invita a todos los comerciantes y empresarios relacionados directa o indirectamente con el sector turístico a la reunión que tendrá lugar el jueves día 20 a las nueve de la noche en el Edificio Altamar del Puerto, para tratar de los diversos problemas que afectan al sector en nuestra Ciudad, y a la presentación del boceto del nuevo folleto sobre Sóller.

PLANCHISTERIA CRESPI

CHAPA — PINTURA

HORNO DE SECADO

BANCADA UNIVERSAL

NUEVO HORNO DE PINTADO
NEUMATICOS EQUILIBRADOS

SERVICIO DE GRUA PERMANENTE

CAMINO FONTANELLAS, 14 - Tel: 63 16 80
SE NECESITA MECANICO CON EXPERIENCIA

NOTICIARIO

por Mari Vázquez



PRESENTACION DE UN FOLLETO TURISTICO

El próximo jueves a las nueve de la noche, tendrá lugar en el Restaurante Altamar el acto de presentación del folleto editado por la Asociación Hotelera de Sóller, cuya finalidad es la de promocionar el Turismo en esta comarca.

Según nos ha manifestado amablemente el Presidente de la mencionada Asociación, en dicho acto se darán a conocer a los asistentes, entre los que se encontrarán el Alcalde de

Sóller y una representación del Consistorio, las líneas maestras por las que se regirá la Asociación, de cara a la próxima temporada, consciente de la necesidad de cuidar al máximo el turismo en nuestra zona, soporte principal de la economía de la Comarca.

Además de las Autoridades ya mencionadas, ha sido invitada al acto una representación de la Prensa Local.

EN LA IGLESIA DE LA ALQUERIA DEL CONDE (P.P. FILIPENSES)

FIESTA DEL DULCE NOMBRE DE MARIA

Hoy, sábado, día 15.- Continuación del Triduo Eucarístico en sufragio de los difuntos de la familia Alberti-Estades. A las cinco y media, Exposición del Santísimo y velas hasta las siete. A continuación misa.

Domingo, día 16.- A las diez y media, misa rezada. Por la tarde a las cinco y media, Exposición del Santísimo. A las seis y media, Rosario, Deprecaciones, Te-Deum y Reserva. A las siete, solemne misa concelebrada en la que predicará las Glorias del Nombre de María, el Rdo. D. Felipe Guasp. Párroco de Son Sardina.

UNA PLAZOLETA EN "ES PORT" DEDICADA A JOAN MIRO

Al parecer en la Comisión Permanente del Ayuntamiento del pasado jueves día 13, fue aprobado a propuesta de la Tte de Alcalde de Cultura Isabel Alcover, dedicar una plazoleta en el Puerto al pintor Joan Miró. Ampliaremos la información en nuestra próxima edición.

ACCIDENTE

Sobre las 11:20 horas en la carretera C. 711 punto denominado la Torre del puerto de Sóller, un ciclomotor marca Vespino colisionó contra un turismo, resultando con lesiones el menor de 15 años, A.J. Frau C., teniendo que ser trasladado a una clínica de Palma. El turismo es la matrícula PM-5662-B.

LA CESTA DE LA COMPRA POR MARI VAZQUEZ

Semana de tranquilidad absoluta en la mayoría de los precios.

Aunque vayan desapareciendo muchos de los productos veraniegos para dar paso a los otoñales, y contar con una estupenda fruta como las uvas, y los higos, son pocas cosas las que podemos contar esta semana de septiembre. Las carnes continúan con los precios estables, a excepción de la de conejo que bajará unas pesetas esta semana. El pescado, por el contrario, subió más todavía de lo que ya subió. Pero esto ya no es novedad.

Las verduras y hortalizas también las tenemos a muy buenos precios y los tomates están en su momento, para aquellas amas de casa que le guste almacenar y conservar para los largos días del invierno.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Patatas, 40. Tomates, 30/40. Pimientos R., 130. V., 50/60. Berenjenas, 50. Ajos, 250. Lechugas, 50. Coliflor, 80. Pepinos, 45. Cebollas, 35. Zanahorias, 45.

FRUTAS

Uvas, 60/70. Higos, 125. Peras, 60/70. Melocotón, 90/100. Melón, 60. Naranja, 100. Limones, 60.

PESCADO

Salmonetes, 1000. Pescadilla, 1000. Calamares, 1200. Caramel, 300. Sardinas, 300. Pulpo, 280. Gambas, 2800/3000. Cap

Roig, 1800. Pescado sopa, 800. Bacaladilla, 350.

CARNES

TERNERA

Solomillo, 1650. Entrecots, 1230. Bistecs, 1140. Carne 2a., 650. 3a., 320.

CORDERO

Chuletas, 1140. Pierna, 910. Brazo, 730. Falda y Cuello, 250.

CERDO

Lomo, 900. Chuletas, 482. Panceta y Costilleja, 275. Carne magra, 560. POLLO, 290. CONEJO, 630.

EL GRAN PROYECTO DEL "BARRANC" POSIBLEMENTE SE LLEVE A BUEN TERMINO.

Esta misma semana se trasladó hasta nuestra Ciudad el pintor sollerico, José María Munar, con el fin de entrevistarse con el Alcalde y la Teniente de Alcalde Isabel Alcover de la comisión de Cultura, junto con el fotógrafo Juan Deyá, para tratar del ambicioso proyecto que desde hace tiempo el pintor viene dándole vueltas para poder poner en práctica.

El proyecto consiste en montar una exposición

de obras todas ellas dedicadas al "Barranc", y la edición de un libro, en el que se recogería toda la historia del maravilloso lugar y sus entornos. En este libro colaborarían todos los sollerics, que de una manera u otra, están ligados a la literatura y su historia, así como el fotógrafo Juan Deyá que más ha trabajado en fotografiar el maravilloso lugar, el cual también expondría una muestra fotografica dedica-

da única y exclusivamente al lugar. En el libro quedaría reflejado como se encuentra y como era el "Barranc" desde que fuera creado por los romanos.

José María Munar, tiene puesta una gran ilusión para que este proyecto se realice. Al parecer en el proyecto están dispuestos a colaborar la Conselleria de Educación y Cultura, nuestro Ayuntamiento y otras entidades.

PARA TERMINAR EL INTERCAMBIO CULTURAL. LA AGRUPACION NOVA TERRA RECIBE UNA SUBVENCION DE LA CONSELLERIA DE EDUCACION Y CULTURA.

Como todos saben la Agrupación Nova Terra, esta llevando un Intercambio Cultural de Teatro con los diferentes grupos de Baleares y dos de Cataluña. Estos últimos se darán cita posiblemente el próximo mes de octubre. El intercambio fue aplazado hasta el próximo mes, dado que el grupo tenía bastantes salidas fuera a fin de recaudar fondos para poder terminar el intercambio, que ha supuesto para ellos un gran esfuerzo. A pesar de haber colaborado con ellos el Ayuntamiento de Sóller.

"Sa Nostra", "La Caixa" y esta misma semana les fue confirmada la ayuda de la Conselleria de Educación y Cultura, de la Comunidad Autónoma de Baleares, pudiendo de esta manera ir subsanando los gastos.

Por otra parte el grupo ha sido invitado por el Ayuntamiento de BINISALEM para hacer un homenaje al poeta mallorquín, Llorenç Moya Gelaber, del que se representará su obra "Fedra". La representación será el próximo día 27 del actual.

BINIARAIX ASSAMBLEA GENERAL DE VEINATS

Dissabte, dia 22 de setembre, a les 9 hores del vespre, i en el Casal de Biniaraix, hi haurà l'Assamblea General de l'Associació de Veïnats "20 d'Agost" de Biniaraix i l'Horta de Biniaraix, corresponent a l'any 1984.

L'ordre del dia serà el següent: Lectura de l'acta anterior, tasca feta durant l'any, estat de comptes, parlament de la junta directiva que surt, presentació i programa de les noves candidatures a junta directiva, elecció de junta directiva, informe del "Club s'Escala" i pregs i preguntes.

Tres coses importants a ressenyar: Totes les persones o grups interessats a entrar a formar part de junta directiva nova que avisin, abans de dia 22, al secretari Jaume Albertí. Es molt important l'assistència dels associats per assegurar la bona continuïtat de l'associació i donar legalitat a l'assamblea. En el cas excepcional que qualcú no pogués assistir, se pot delegar el vot a una altra persona de confiança, entregant-li el full de la convocatòria enviat a cada soci.

A.V.V. de Biniaraix



CURSILLOS ACELERADOS DE MECANOGRAFIA

CALCULO - CONTABILIDAD

S'ACADEMIA DE PLAÇA-P1.Constitucio,21

Se inician nuevos cursillos los días 1º y 15 de cada mes

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Catalina Oliver Morell

Que falleció en Sóller, el pasado día 9 de Septiembre de 1984 A LA EDAD DE 73 AÑOS Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E.P.D.

Sus apenados: Esposo, Martín Gomila Cañellas; hermanos, María, Margarita, Juana y Juan; hermanos políticos, José Barceló, Francisco Ros, Francisco Colom y Margarita Gual; ahijados, Jaime Burgos y Margarita Barceló; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. La Luna, 14

MARIANA CARRILLO MURCIA



visitar el Ayuntamiento y les hice comprender que era imposible estar de esta manera dentro de mi casa. En aquel entonces el alcalde era Simó. Se me prometieron muchas cosas pero todo quedó en promesas. Después se cambió de alcalde, pero se continuó con la misma tónica. No tuve más solución que poner el asunto en manos de un abogado, para que se hiciera justicia, ya que en el Ayuntamiento siempre se me decía que "tenía razón que todo se arreglaría", pero la verdad es que cuando volvía la espalda se olvidaba mi solicitud. Pues bien en el 81, 82, 83, se pleiteó y el Ayuntamiento no hizo acto de presencia en ninguna de sus citaciones. El juicio fue ganado por mi parte, sentenciando el tribunal que el derribo de las terrazas se llevara a cabo. Esto ocurría a final del 83 y nos encontramos igual. Lamentándolo mucho tengo que decir muy alto que este Ayuntamiento no cumple la ley que impone el Tribunal de Justicia.

MARIA VAZQUEZ
Fotos: NOGUER A

Para que nos hable del tema hemos entrevistado a una de las vecinas de la urbanización de C'an Rullán, Mariana Carrillo Murcia, la cual sufre uno de los problemas de los muchos que en los últimos tiempos se vienen sucediendo en nuestra hermosa ciudad, y al parecer a los que el ayuntamiento hace caso omiso.

— ¿Podría usted relatarnos en un resumen cual es el problema con que usted se encuentra?

— Intentaré ser lo más breve posible, aunque no es fácil de explicar. En primer lugar tengo que decir que me considero sollerica, ya que hace más de treinta años que estoy aquí, y nunca había tenido ninguna clase de problema con nadie hasta ahora. Mi problema es el siguiente. Hace unos cuatro años que en la parte de detrás de mi casa se edificó una vivienda en la citada vivienda se construyeron unas terrazas que dan frente por frente con mi cuarto de baño y cocina por lo que no podemos acudir al cuarto de baño sin que el vecino nos vea o la cocina sin contar con su presencia. Como comprenderán no está permitido, ya que la Ley tiene unas normas reglamentarias para estos casos. Cada persona tiene

derecho a contar con un mínimo de intimidad. Por tal motivo yo hablé con el propietario que en un principio estuvo de acuerdo en solucionar el problema y hablamos amistosamente. Pero después cambió de parecer y no quiso saber nada. En vista de ello decidí

LA PINTORA SHELL



Siguiendo la buena tónica, el Casal de Cultura ofrece de nuevo una estupenda exposición de pintura de muy buena calidad. Se trata de una pintora gallega, que expone un total de 30 obras al óleo, en donde la artista refleja su sensibilidad y su arte.

— ¿Shell, por que tu primera exposición en Sóller?

— Muy sencillo. No exponer en Sóller, para un artista, es como un pecado puesto que esta ciudad tiene un encanto y un embrujo que no puede escapar a ningún pintor. Lástima que sus habitantes no estén educados para presenciar pintura, y poder comunicarse más de lleno con las sensibilidades de las obras y sus creadores. Esperemos que con el tiempo sí lo estén ya que el visitar una exposición no ha de ser solo mirar las obras en dos minutos y el catálogo de precios, sino que hay que recrearse y saber que en cada obra el artista ha puesto parte de su inquietud y su sensibilidad.

— Shell, ¿por que dejaste una carrera como la del periodismo para dedicarte a

la pintura

— Te voy a ser muy sincera, porque en el periodismo te debes a los demás y es una vida tan distinta que se vive en un momento las mil emociones. En cambio la pintura, es más egoísta si quieres pero estas contigo mismo. También es más difícil, ya que no tienes referencias, ni donde apoyarte.

— ¿Cómo catalogas tu pintura?

— Bueno mi pintura es difícil de catalogar, puesto que encierra de todo un

poco, paisajes, emociones, circunstancias, impresiones, un producto de arte que dar a la conciencia de que es arte y no naturaleza. Pero la idoneidad de su forma, tiene que representarse tan libre de toda sujeción a reglas voluntaria como si fuera un producto de la pura naturaleza. En este sentimiento de libertad en el juego de nuestras facultades de conocimiento, que al mismo tiempo tiene que ser conforme a un fin, se basa aquel agrado único, susceptible de comunicarse universalmente, sin necesidad de apoyarse en conceptos.

— ¿Cuando inauguras?

— Esta tarde a las 7'30 en el Museo de Sóller y durará hasta el día 30 del actual.

— ¿Cómo es Shell?

— Yo soy una mujer muy polifacética, a veces muy sensible y otras muy agresiva. Depende del estado de ánimo en que me encuentre, pero siempre comunicativa y abierta al diálogo con los demás.

— ¿En qué periódicos escribistes?

— En el Correo Español, Diario de Bilbao, Radio Popular del País Vasco, y otras colaboraciones en distintos puntos de España.

— ¿Cuántas exposiciones?

— En solitario esta es la primera, colectivas muchas, todas ellas por los Estados Unidos, ya que fué allá donde curse mis estudios.

Pues que tengas mucho éxito y no sea la última vez que nos deleites con tus hermosos trabajos.

MARIA VAZQUEZ

LA VESTAL

Dins vestit blanc immaculat
viu innocent donzella
una al·lota pura i bella
el temple on adora ella
a Vesta está consagrat

I és de Vesta el gran Prior
que elegeix verges perfectes
i després quan son electes
els ensenya els preceptes
per la pàtria tot l'amor

La Vestal te facultat
que és quasi omnipotent
pot salvar a tota gent
de pena a vida o mortalment
amb un signe divulgat

En el circ un jorn de festa
assegada al lloc d'honor
demahant sang veu l'horror
que li inspira el clamor,
que el poble manifesta

Ella te un instint savi
qui al poble ha contredit

el clamor li causa despit
i la Vestal alcara el dit
quan anir-hà a caure el glavi

A l'altar la flama activa
perenne ha de conservar
perquè és símbol de la llar
i si la deixa apagar
o s'ha virginitat violar
serà enterrada viva

¿I que en pensau romans
de l'estricta virginitat
o és un caire que heu donat
a l'espectacular bentat
per tenir ben concentrat
el poder en vostres mans?

Dins el recinte sagrat
oh verge manipulada!
dins ton cor queda gravat
desig d'una ardent besada...
d'un amador abrinat!

AGOST 1984

JOSEP ESTADES



CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf 63 02 19 - Sóller.

HO HEM ACONSEGUIT!

per Maria Marquès

Ja tenim Cicle Inicial en "Es Fossaret", i amb aquesta bona nova s'ha tornat dibuixar la il·lusió dels pares, mestres i infants que lluitarem per aconseguir aquesta millora dins el petit àmbit de la nostra escola.

Tots sabem les aventures que suposaria el tenir un nombre reduït d'infants, el contacte diari amb el mestre i la proximitat de l'escola al domicili familiar que fa innecessari el transport escolar.

Per altra banda, ens sentim satisfets de saber que la nova plaça de mestre que s'ha creada ha de ser coberta per un professor de parla catalana o al manco que conegui perfectament la nostra llengua. Desapareixen així possibles temors cap a l'ensenyament en la llengua materna, no perquè siem contraris a l'aprenentatge de l'idioma oficial sinó perquè a través de la pròpia llengua s'obri més el camp de comprensió envers els altres.

I així durant quatre anys, tal volta els més importants del seu aprenentatge, els nostres infants podran gaudir de totes les aventures que suposa una escola d'aquest tipus. Perquè desenganyem-nos: quan més vetllam un arbre és quan el sembram, quan li surten les primeres fulles, quan veim que pot prendre un vici i el redreçam.

Els nostres infants, lluny de les massificacions de les grans escoles on al mestre li costa recordar-se del nom dels seus deixebles, podrem vetllar, cuidar i animar aquesta llavor que poc a poc els anirà fent de cada dia més persones.

Es just, per tant, que a la vegada que ens congratulem de la notícia, donem les gràcies a la Delegació del M.E.C. que amb el seu esforç ha fet possible aquesta realitat, al mateix temps que l'encoratgem per a que segueixi reobrint escoles petites arreu de l'illa.

Desde mi sillón de ruedas por Felicidad García

Vamos a empezar el nuevo curso escolar, y digo vamos a empezar porque algunos padres también pasan el curso con sus hijos, hay menos tiempo para comer, más nervios, más trabajo.

A la hora del examen la familia lo pasa mal, la chica que estudia y no quiere comer, la madre que desea que se alimente más. Pero claro, no son todos los chicos iguales y mucho menos los padres. También vienen más gastos, libros, zapatos, ropa, pero todo esto no son más que ruido de nueces, lo que realmente importa es la alegría del niño no traumatizarle. Lo importante es la buena educación del sujeto haciendo que desarrolle al máximo, pero orientándole según sus posibilidades.

Naturalmente los padres juegan un papel muy importante, la carencia del padre o de la madre son fatales para que el niño desarrolle correctamente, éste por supuesto necesita cariño, comprensión y sobre todo cuando el niño cuenta algo, necesita que lo escuchen con atención puesto que sus cosas para él, son muy importantes, y lo principal además, del asco y el alimento es

EL COMIENZO DE UN NUEVO CURSO

confiar en él, hacerle responsable de sus actos, decirle las consecuencias que le puede venir, pero sobre todo escucharle y amarlo. Se ha levantado el dedo en alguna ocasión para decir que clase de educación se quiere para los hijos, se ha protestado en el sitio adecuado y en el momento oportuno, porque eso de protestar por la calle

está muy visto ya no se estila, como eso de pegarle esos cachetazos a un niño de 2 añitos, por favor no me sean madrastas que el niño es muy chiquilín para recibir esas bofetadas, y es natural que no quiere quedarse sólo. Controle sus nervios, hace muy mal efecto para el que la ve de esa manera. Si ya lo digo yo tendría que haber un cursillo de puericultura para antes del matrimonio, no es tan fácil saber cuidar los bebés, son muy delicados y hay que tener mano de ángel. Gracias a Dios que madrastas quedan pocas, pero a lo que íbamos un niño que no recibe el cariño de sus padres da mucha pena porque esté donde esté, se pone en un rincón y llora y esto actualmente no se puede tolerar.

Ya se que hay jóvenes muy burros y que pierden el tiempo en vez de estudiar y que vuelven locos a los profesores, pero

también los hay muy estudiosos y a los hombres del mañana bien se les puede perdonar su alegre juventud.

CONTINUACIO DE S'HOMENATJE SOLLERIC

A sa primera peregrinació a Lluç de S'Any de Lluç, la parròquia archiprestal de Sóller oferí (a la Mare de Déu, però suposam que pels habitants del monasteri) una gerra d'oli de 16 litres i ses parròquies a ella agregades, entre unes i altres oferiren olives, taronges, llimones i fruits de la mar, d'aquesta manera: la parròquia de Biniaiaix, un paner d'olives;

la parròquia de Fornalutx, una panereta de taronges; sa de l'Horta una panereta de llimones, i sa des Port corns i ostres. Això va esser a sa missa a la qual es ballà es ball de l'Oferta per persones vestides amb vestits típics, com ara s'acostuma a ses misses de gran solemnidad i cantaren els blauts, com heu soler fer. També feren ofertes, a més de les parròquies de la Vall de Só-

ller, sa de Deyà (fruits de l'horta i del camp) sa de Bunyola (Palo, qu'es un licor, i objectes d'orfebreria) i altres qui eren amb noltros.

També a sa missa sa feu entrega dels escuts de les viles de Deyà, Fornalutx i Sóller. Enguany tots els pobles de Mallorca havien d'aportar un escut pel cambril. Així s'haurà complit de qualque manera el desig que un bisbe de Mallorca va escriure l'any 1908: "A Lluç voldriem veure-hi esculpts els noms i armes de tots els pobles de la diòcesi, perquè els externs llegissin allà, com un monumental nobiliari, la síntesi de la nostra història, i per nosaltres fos perenne recordatori de tot el que devem a tal dolça Mare".

CATALINA MARTI COLL

(Ses mateixes dades)

CA'N SOLER S.A.

ALMACENES COMPANYY

BORNE y Gerónimo Estades nº 3 (FRENTE BANCA-MARCH)

SABADOS ABIERTO TARDE DE 6 a 8

Columna policromada	2.500 ptas.
Columna alabastro	3.750 ptas.
Columna y macetero	6.900 ptas.
Paragüero	690 ptas.
Olla mallorquina cobre	4.840 ptas.
Velon latón	2.290 ptas.
Brasero Latón	6.277 ptas.
Calderón cobre	3.800 ptas.
Juego lavabo cobre	3.969 ptas.
Camarera servir	8.360 ptas.

TODOS ESTOS ARTICULOS
SON PIEZAS GRANDES

PLANTA SOTANO OPORTUNIDADES
VISITENOS

Precios especiales en cristalería, vajillas, cu-
perterías, baterías y j. café.

VIAJES BARCELO
SU AGENCIA DE VIAJES

Excursión: Pirineo aragonés - Lourdes y
Andorra.
Salida: 7 octubre.
Pida información.
PLAZAS LIMITADAS.

VIDEOS DESDE 99.000 PTAS.
2 años garantía
Plazos desde 3.380 ptas. al mes

Televisores SANYO desde 59.000 ptas.
Plazos desde 2.028 ptas. al mes

Lavavajillas desde 39.000 ptas.
Plazos desde 1.690 ptas. al mes

Calculadora electrónica desde 1.100 ptas.

Ordenadores ORIC 48 K 59.900 ptas.
Obsequio 3 cintas juegos.

Vídeo y televisor SANYO 155.000 ptas.
Plazos desde 4.733 ptas. al mes

LOTES

Cocina 3 fuegos, horno y grill
Lavadora superautomática
Frigorífico 2 puertas 320 l.
128.000 ptas.
Plazos desde 3.380 ptas. al mes

OBSEQUIO
1 varilla batidora
1 estufa infrarrojos
1 bote colom 5 Kg.
1 botella flor 2 litros

VIDEO CLUB

Ya ha crecido para Vd. y seguirá creciendo.
500 títulos en Beta y VHS
Originales y legales,
máxima calidad.
PIDA INFORMACION

INFORMACION P.S.O.E.

SOBRE EL ÚLTIMO PLENO ORDINARIO DEL AYUNTAMIENTO

A la hora de hacer una valoración sobre lo transcurrido en el Pleno del Martes día 4, surgen multitud de cuestiones y matices que sería interesante dar a conocer a la opinión pública, concretamente sobre los hechos más recientes ocurridos en torno al Destacamento Naval.

Hechos son que los regidores socialistas, aprovechando las vacaciones en Deia del Sr. Ministro de Defensa, mantuvieron una entrevista con él para explicarle nuestro punto de vista sobre el referido destacamento naval y los terrenos que ocupa. Después del cambio de impresiones con el Ministro, los regidores fueron a comunicar sus gestiones al Sr. Alcalde, quien tomó en consideración el asunto y prometió elevarlo al próximo Pleno a celebrar.

Luego, efectivamente, en el primer Pleno que hubo, el tema fue incluido por vía de urgencia, en donde el Sr. Alcalde propuso el enviar una carta personal suya —es decir, como Presidente de la Corporación Municipal de Sóller— en la que se exponían los argumentos por los cuales se solicitaba al Ministerio de Defensa y a la comandancia Militar de Cartagena (?), la utilización de los muelles para amarre de yates y barcos pesqueros. Esta propuesta fue votada por unanimidad de los regidores, no sin antes haberse discutido arduamente, de lo cual da fe el cronista de este Semanario.

Hasta aquí los hechos en su más pura objetividad. Ahora es cuando vienen las valoraciones y explicaciones.

Así pues, en primer lugar, se ha dejado de lado los terrenos en Muleta de la antigua estación telegráfica. Parece olvidarse la posibilidad, o mejor dicho, el derecho a solicitar la reversión de estos terrenos al Municipio, actualmente en manos de la marina y sin utilizar.

El Sr. Alcalde no estimó oportuna la petición socialista de que también se solicitasen la reversión de aquellos terrenos, aduciendo que el Ayuntamiento no está en condiciones ahora mismo de efectuar una fuerte inversión para su arreglo. Creemos que no es este el problema, sino la poca voluntad política del Sr. Alcalde para llevar adelante esta cuestión, en las actuales circunstancias.

Otro aspecto que cabe comentar, es la forma del acuerdo, es decir, de la solicitud de utilización de los muelles militares. Esta solicitud se ha hecho, como decíamos, a través de una carta personal del Sr. Alcalde; eso sí, con el visto bueno de la Corporación

Municipal.

Los motivos que se adujeron para hacerlo así, eran de que este asunto no debía enfocarse desde el ángulo político y que las cosas se tenían que hacer con elegancia y sin arrinconar a nadie. Es una cuestión de "interés general". Nuestro sentido común nos dice que si hay falta de amarres en el Puerto, que si los yates no pueden atracar a los muelles y tienen que depositar toda la basura en el mar, que si los pesqueros están sin utilizar, que si hay unos magníficos terrenos expropiados, en su día al Ayuntamiento, semi-abandonados, pues Sr. Alcalde, nuestro sentido común nos dice que es de interés general el solicitar por cauce reglamentario y en la forma adecuada, la reversión de los terrenos de Muleta y la utilización de los muelles.

El Sr. Alcalde, es muy dado a calificar a los regidores socialistas de demasiado partidistas o casi incluso de acusarlos de sectaristas. No se trata de eso, no, sino del excesivo personalismo del Sr. Alcalde, no ya como tal institución, libremente elegida por el pueblo, sino sobre todo en su actuación al frente de la Corporación y, como no, en las discusiones plenas, en las cuales pretende darnos lecciones de democracia al tiempo que nos niega el uso de la palabra.

Todos hemos cometido errores, ciertamente. Pero tal vez el mayor error político del Sr. Alcalde, sea su permanente estado de ataque contra los regidores socialistas, sus pretensiones de aislarlos y sobre todo, sus celos políticos. Celos políticos que le impiden en muchas ocasiones coger la mano que los socialistas le han tendido para gestionar determinados asuntos.

Aquí es donde más urgentemente se impone la rectificación y el cambio de rumbo político. Todos estamos dispuestos a trabajar, pero necesitamos que se nos escuche y que se nos deje trabajar.

Queda explicar por qué el Grupo Municipal Socialista apoyó con sus votos el envío de la Carta. Este voto favorable se explica fácilmente en aras de dar la mayor urgencia posible al asunto.

No quisiéramos que por unos o por otros, nos perdiésemos en dilaciones políticas para ver quien se apunta el tanto al final. En vistas de la buena disponibilidad del Ministerio de Defensa, es la hora de que aprovechemos la oportunidad.

Secretariat de Premsa
Agrupació Socialista de



ELS VUIT VENTS

per Jaurés

EL DRET CANONIC I ELS PADRINS DE FONT

Si en el mallorquí col·loquial —aquell que empram a casa o amb els amics al carrer— "padri" pot significar, en llengua castellana, tant "el abuelo" com "el padrino", "padri" només pot traduir-se per "padrino" en la llengua literària, en el català estandaritzat.

Diu el Canó 872 del Codi de Dret Canònic que "dintre la mida de lo possible aquell que ha de rebre el baptisme se li ha de donar un padri, qual funció és assistir en la seva iniciació cristiana a l'adulte que's baptia, presentar al nin que va a rebre el baptisme i procurar que després dugui una vida cristiana congruente amb el baptisme i complexa feient les obligacions inherents al mateix".

Pot haver-hi un sol padri o una sola padrina o un i una, segon el canó 873.

Les condicions que exigeix l'Església Catòlica pels que actuen de padrins, en la administració del sagrament del baptisme, estan descrites en el canó 874, i són aquestes:

- 1.- Haver estat elegit per qui va a baptiar-se o pels seus pares o per qui ocupin el seu lloc o, mancants aquests, pel rector de parroquia o ministre; i que tinguin capacitat per aquesta missió i intenció de exercir-la.
- 2.- haver complit setze anys, a no ser que el Bisbe diocesà estableixca altra edat, o que, per justa causa, el rector de parroquia o el ministre considerin admissible una excepció.
- 3.- SIA CATOLIC, SIA CONFIRMAT, hagi rebut el sant sagrament de l'Eucaristia i dugui, al mateix temps, UNA VIDA CONGRUENT A LA FE I A LA MISSIO QUE VA ASSUMIR;
- 4.- No sia afectat per una pena canònica, lligitament imposada o declarada.
- 5.- No sia el pare o la mare de qui s'ha de baptiar.

El paràgraf segon afegeix que "el baptiat que pertany a una comunitat eclesial no catòlica sols pot ésser admes juntament amb un padri catòlic, i EXCLUSIVAMENT EN QUALITAT DE TESTIMONI DEL BAPTISME".

LA GRAN DIADA DEL
CENTENARI DE LA

MARE DE DEU DE LLUC

Diumenge passat vaig anar a Lluc. Era la gran diada del Centenari. El dia de la Cloenda. Molta gent. Una gran gentada. Em vaig topar amb bastants de ciutadans sollerics.

La festa molt maca. Tots els bisbes de les nostres illes presents. El missatge del Papa escoltat amb silenci i respecte.

Cent anys després de la Coronació, Lluc és encara lo sant racó de la llar. Trobant-me prop de la llantia que guarda la flama de nostra llengua païral, i mirant el pas nobilitable i processional de l'autèntica imatge de la Moreneta, vaig recordar als avantpassats nascuts entre aquells paratges solitaris, al meu avi —pare de ma mare— i a son pare (nascut el mateix any que el Bisbe que, per manament de Lleó XIII, coronà la Mare de Déu) que es trobaven allà el dia mateix de la Coronació 10 d'agost de 1884; als meus propis pares que, cinquanta anys després d'aquell esdeveniment, feien beneir allà la seva unió conjugal.

I vaig demanar a la Mare de Déu que no desmeredés mai els meus. Que tingués cura de la meua nissaga.

Vaig demanar que preservés el nostre poble mallorquí de fam, pesta i guerra. Que no permetés mai que els negres corbs del feixisme, del centralisme foraster, de l'anticatalanisme paranoic malbaratassen les nostres institucions autonòmiques. Ans al contrari que ens donés força i coratge per a defensar la Senyera i la Unitat de la Llengua catalana dintre una Espanya lliure, plural i democràtica.

I al veure passar tants de preveres, aquella escolania que no necessita presentació, les primeres autoritats de la Roqueta estimada; al escoltar mils i mils de "Visques!" i mansalletes es feren ben patents les paraules del Sr. Bisbe de Mallorca: "Es evident que els valors del Poble i de l'Església de Mallorca són comuns i es confonen en molts d'aspectes al llarg dels segles".

NOTICIA DELS LLIBRES DE MIQUEL FERRA MARTORELL

(J. Albertí). Tal volta podem assegurar que el solleric que actualment escriu i veu editats més llibres és el col·laborador d'aquest Setmanari Miquel Ferrà Martorell. Si recents són encara els "Contes del Call" i "Geografia Màgica dels Torrents", o "Memòries Secretes de Cristòfor Colom"; en té pendents d'edició dos més: "Contes Tàrtars" i "El xueta", a més d'un finalista Ciutat de Palma-84, "No passaran".

De la col·lecció de rondalles sobre xuets, "Contes del Call", i del darrer "Quaderns Sollerics"; "Geografia Màgica dels Torrents", el Setmanari ja se n'ha ocupat. Aquí volem ara adelantar-nos a la sortida dels que estan pendents d'impressió.

L'editorial Abadia de Montserrat de Catalunya editarà pròximament "Contes Tàrtars"; una col·lecció de 9 narracions on Miquel Ferrà hi ha posat una doble feina: la imaginació de crear unes rondalles a través de la base d'una realitat: l'existència a la Mallorca del segle XIV de tàrtars de la llunyana i asiàtica Mongòlia. Com ens diu el mateix Ferrà Martorell, avui en dia a Mallorca, i a Sóller també, hi ha fesomies d'homes i dones que conserven faccions de mongols que habitaren Mallorca com a esclaus. Los duien i en traficaven els venecians, procedents del Mar d'Azov, i la nostra illa era centre de distribució de la Mediterrània Occidental. Els "Contes Tàrtars" ens transportaran, entre realitat i fantasia, a un aspecte inèdit de la nostra història.

Un altre llibre, novel·la, pendent de publicar, és el titulat "El Xueta", basat amb les dificultats que passaren en el carrer de la Plateria de Ciutat, durant el segle XIX, la comunitat xueta de Mallorca, fent passades per Sóller i Calvià. És un llibre que crea uns personatges i accions basats en la realitat de l'època napoleònica i en ell, com en tots els esmentats, surten dues constants de la tasca escriptura de Miquel Ferrà Martorell: Per un costat el doble joc de basar sempre els seus contes i novel·les amb realitats de la nostra història que ell ha investigat. L'altra, més pròxima a la nostra vall, és que no hi ha cap treball de Ferrà Martorell que no parli de Sóller o passi part de l'acció, a Sóller. D'aquí que la seva lectura sigui més atractiva per a un solleric.

Recordem que el futurista llibre, una de les primeres

novelles, "El fabulós viatge del Minerva" nos descriu un Sóller de segles futurs. Recordem que el descobridor d'Amèrica parteix a l'aventura des del Port de Sóller en "Memòries secretes de Cristòfor Colom", pel qui vulgui créure o transportar-se que el famós navegant fou mallorquí. Com a botó de mostra, així comença un dels "Contes del Call": "Cap a l'any 1.365 del calendari cristià, habitava a la petita i rústica vila de Sóller un ric mercader jueu, Salomó Estruch de Perelada. El casal que li servia de vivenda havia donat nom al carrer, Carrer de Sa Lluna, perquè sobre el portal, un bell arc dovellat de mig punt, hi havia, i encara ara, una cara de lluna esculpida. Per altra banda i sobretot, al llarg d'aquell carrer, s'hi havien establert altres jueus, dedicats, com era costum de la raça, a les més diverses indústries i artesanies". I no oblidem la seva pròpia col·lecció de Quaderns Sollerics quasi completament dedicada a temes de la nostra vall.

No acaba aquí la notícia bibliogràfica de M. Ferrà. Fa pocs mesos la seva darrera novel·la: "No Passaran" era finalista del Ciutat de Palma d'enguany. En ella un altre tema que de rebot toca Sóller: els dels americans i les seves bases militars. Però l'autor enreclua fins a una altra generació d'americans, la que en temps de la Guerra Civil del 36 recolzaren a l'exercit republicà. Era la Brigada d'Abraham Lincoln formada per 4.000 homes idealistes i joves. La novel·la és: el joc entre dues generacions: aquesta onada, per molt desconeguda, del 36, i la que fé x i ocupà les Bases Militars a Espanya (fent més referència a les dels Països Catalans i a la de Sóller).

En definitiva, el realisme màgic és present en les obres de M. Ferrà ja des de molt abans de la completíssima obra "En nombre de la Rosa" d'Umberto Eco.

FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER

PUNT DE VISTA

per Toni Oliver



El Sòller perdé dins Montuiri, però, francament, per lo succeït damunt el terreny de joc, això fou un resultat de lo més injust. Un marcador normal, d'acord amb les ocasions clares de uns i d'altres, haguera estat un 1-4 ó 1-5. Però això ja és aigua passada. Demà vé el Campos a Can Maiol, a un partit en principi dificultós per el Sòller. De bell nou, començarà la lluita.

1-0: QUINA MALA LLET!

La única ocasió que el Montuiri s'atraca amb perill als dominis de Zubieta va convertir-se en gol, en situació de molt dubtós fora de joc, per més inri. El Sòller va rematar a la primera part dues vegades a la fusta. Els defensors locals Miralles i Acuñas salvaren dues pilotes des de devall la porteria. El porter Gabriel Miralles realitzà tres intervencions que hagués firmat el mateix Iríbar als seus bons temps. I la gota que va fer vessar el tassó, va ésser el penal aturat per el porter local a Marcelo a 14 minuts del final. Increïble, però cert. D'aquests partits i amb aquest resultat tan sols

sen poden presentar un o dos al llarg de la temporada.

El gol, al minut 41. Pocs segons abans, Toledo s'havia plantat tot sol davant el porter Miralles i aquest darrer havia realitzat una aturada apoteòsica, contraatac subsegüent i gol local, a càrrec de Juanjo, que, segons molts d'espectadors, estava en clara situació de off-side. Ja hem dit que en aquest primer temps el Sòller havia estat a punt, a punt, de marcar tres o quatre gols, però era un d'aquests dies que la pilota no vol entrar de cap de les maneres.

A la segona part, als tres minuts, un altre seriós cuantratemp per el Sòller: la expulsio, per segona

part, la groga, d'Andreu Pons, i ja tenim la Seu plena d'ous, és a dir, al Sòller amb 10 homos. Així i tot, el Sòller va seguir dominant clarament la situació. Un possible penal a Paulí, al minut 21, que va ésser tomat dins l'àrea local, sense que el jove i tendre col·legiat Muñoz Tovar en volgués sebre rés. Molt poc després, un cop de cap de Marcelo va ésser tret de damunt la reixa de gol per Acuñas, i al minut 31 el ressenyat penal, per mans clares de un defensor local. Va tirar la falta màxima Marcelo, i el porter local Gabriel Miralles, posant rúbrica a un capvespre super-inspirat, desvià la pilota a córner.

Malgrat la derrota, cal dir que els aficionats visitants (que n'hi havia molts per devers el camp des Revolt) segueixen convençuts de que el Sòller té un equipasso. Caldrà, això sí, unes rectificacions tàctiques, perquè a fora camp, l'equip sigui, perventura no tan brillant,

però si mes practic. Estam segurs de que Pere Gost haura pres molt bona nota de tot lo succeït de cara al futur.

El Sòller jugà amb Zubieta (3), A. Pons (2), Nadal (3), Bibiloni (3), Marin (3), T. Pons (2), Paulí (2), Céspedes (3), Alfons (3), Marcelo (3) i Toledo (3). Correa per T. Pons i Got per Paulí.

SOLLER-CAMPOS: TORNA LA VELLA REVALITAT

A bon segur que els aficionats recordaran les confrontacions Sòller-Campos, a principis dels setanta, i allò era tot un espectacle. Aleshores, campaners, murers i margalidans tallaven el bacallà. Ara gairebé les coses són diferents del tot. Tenim un Sòller amb força i briu, i serioses aspiracions a l'ascens de categoria, i un Campos que pareix a ésser que donarà guerra, encara que a inferior escala d'altre temps. Vos oferim breument les opinions dels respectius entrenadors:

JAUME: "EL SOLLER SERA EL GALLET DE LA COMPETICIO"

MIQUEL JAUME s'ha fet càrrec enguany del Campos. Recordam a Jaume com un destacat jugador de l'Espanya, fa uns anys, i que segueix dins el món del futbol, ara com a preparador. Respon:

— Dels dos partits jugats fins ara, n'estic francament content. Dins Escolar estàvem guanyant tot el partit, i al darrers minuts mos empatàren. Diumenge mos va sortir un partit extraordinari, davant un Pollença que m'agrada molt per el seu esperit de lluita. Fèrem tres gols i dues barres. L'aficionat campaner va quedar molt content. En quant a les característiques de joc del meu equip, he de dir que feim una tàctica elàstica del tot. Intent que tots els meus jugadors estiguin amb acció continuament, pujant i devallant. En quant als reforços, han encaixat molt bé, sobretot el porter Adrover, procedent del Felanitx, que és avui un dels homes-clau del meu equip. En quant a Leo i Serra (que vénen del Ses Salines), estan complint la mar de bé, i el primer d'ells és de moment el màxim goleador de l'equip.

— Veurem un Campos super-defensiu dins Can Maiol?

— No, de cap manera. La prova ja le donàrem dins Capdepera, que encara que marcàssim noltros als primers minuts, no mos tancàrem, sinó tot lo



Malgrat fou expulsat, ANDREU PONS podrà jugar demà davant el Campos. No estaria de demés bon al·lot frenar una miqueta: dos partits, dues tarjes. (G. Deyà).

contrari, tenguèrem les millors ocasions de gol. En quant en el Sòller, he de dir que per jo i per molts és el gallet de la competició. He vist enguany a Santanyi, Andratx, etc., i ningú li arriba. Serà l'enemic a batre. Esper demà donar un bon espectacle a l'entés aficionat sòller, i procurarem fer-ho passar lo més malament possible al Sòller.

GOST: "DIUMENGE NO VAIG PODER DORMIR"

PERE GOST per la seva part justifica la derrota de diumenge:

— El vespre quasi no vaig poder dormir. És increïble lo que va succeïr. Ara bé, jo estic tranquil, perquè si al nostre equip li hagués costat arribar a la porta contrària, ja seria preocupant; però va ésser tot lo contrari. Arribarem amb gran claretat sis o set pics. És pràcticament impossible que torni passar lo que ens arribà diumenge a Montuiri.

— El Campos, guanyat abans de començar?

— No, hem de jugar encara. Del visitant de demà, sé que quasi tots els

jugadors son del mateix poble, ben segur que correran fort, però no crec que mos creïn molts de problemes; si noltros jugam així com toca esper guanyar d'un parell. Vull dir per acabar que confii amb tots els meus jugadors, els qui juguen i els que no juguen. Tots s'entrenen fort, s'esforcen amb il·lusió, i tots ells tendran la seva oportunitat.

El partit començarà a les 6 de l'horabaixa.

LLISTA DE GOLETJADORS

Poc moviment hi ha hagut aquesta setmana. Vat-aquí la relació després de la segona jornada:

3 Gols: ALFONS (Sòller).

GALMES (Cardassar).

CANOVAS (Cardassar).

2 Gols: MARCELO (Sòller).

NADAL (Santanyi).

SANCHEZ (Pollensa).

ALHAMA (Binisalem).

GUAL (Esporles).

MARTIN (Victoria).

LEO (Campos).

CAMPOS (Cide).

L'ORGANITZACIO DE LA V^a MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA, AGRAEIX A TOTES LES PERSONES, ENTITATS I EN GENERAL A TOT EL POBLE DE SOLLER, QUE AMB LA SEVA AJUDA S'HA POGUT DUR MILLOR A TERME, AQUESTA MANIFESTACIO



FOTO-ESTUDIO

de yá

TODOS PARA LA FOTOGRAFIA

Primera Regional Preferente

Arenal, 1 — Santanyí, 2 (sábado)
Ca'n Picafort, 2 — Andratx, 2 (sábado)
Montuiri, 1 — Sóller, 0
Campos, 3 — Pollensa, 0
Cardassar, 1 — Escorial, 2
Cultural, 2 — España, 0
Llosetense, 1 — Binissalem, 1
Ses Salinas, 1 — Esporlas, 3
Cade, 3 — Rtv. La Victoria, 1

Esporlas	2	2	0	0	7	2	4	*2
Santanyí	2	2	0	0	4	2	4	*2
Campos	2	1	1	0	4	1	3	*1
Binissalem	2	1	1	0	3	1	3	*1
Andratx	2	1	1	0	4	2	3	*1
Escorial	2	1	1	0	3	2	3	*1
Sóller	2	1	0	1	8	1	2	
Cardassar	2	1	0	1	8	2	2	
Cade-Paguera	2	1	0	1	4	3	2	
Cultural	2	1	0	1	2	2	2	
Pollensa	2	1	0	1	3	4	2	
Rtv. La Victoria	2	1	0	1	3	4	2	
Montuiri	2	1	0	1	2	3	2	
Llosetense	2	0	1	1	2	5	1	-1
Ca'n Picafort	2	0	1	1	2	10	1	-1
Ses Salinas	2	0	0	2	2	5	0	-2
Arenal	2	0	0	2	1	4	0	-2
España	2	0	0	2	0	9	0	-2

C.F. SOLLER PRO AYUDA FUTBOL JUVENIL E INFANTIL

RELACION DE LOS NUMEROS PREMIADOS POR LA O.N.C.E.

Día 1. No. 8.632; 10.000
ptas.
Día 3. No. 2.276; 5.000
ptas.
Día 4. No. 2.164; 5.000
ptas.
Día 5. No. 7.577; 5.000
ptas.
Día 6. No. 1.081; 5.000
ptas.
Día 7. No. 4.630; 5.000
ptas.

Día 8. No. 1.493; 10.000
ptas.
Día 10. No. 2.694; 5.000
ptas.
Día 11. No. 5.445; 5.000
ptas.
Día 12. No. 8.692; 5.000
ptas.

Los poseedores de las
cartulinas premiadas pueden
cobrar las mismas en el
BANCO DE SANTANDER,
C/ BORNE O AVINGUDA
DE JERONI ESTADES.

Casa Pomar

APARATOS ELECTRODOMESTICOS - MATERIAL ELÉCTRICO - PERFUMERÍA
Bauzá, 21 - Tels. 63 03 97 - 63 10 96 - Avda. Jerónimo
Estades, 10 - Tel. 63 00 46 - SÓLLER (Mallorca)

VENDE

1 Ford Escort GHIA 1600

**1 Compresor automático
trifásico de 1 HP 150 Voltios**

**1 Engrasador automático
para vehículos**

Ciclisme

AGILITAT SANT BARTOMEU - 84

Amb un total de quaranta-tres inscrits i un nombrós públic assistent es varen iniciar es dia de Sant Bartomeu, a partir de les deu des matí, a sa Plaça de Sa Constitució, ets actes esportius programats per s'Escola de Ciclisme des Club Ciclista "Defensora Sollerense", patrocinats pes Magnific Ajuntament de Sóller.

Aquesta interessant matinal infantil va començar amb ses curses de cintes, a ses que quasi tots es participants varen obtenir premi, essent de destacar entre altres s'actuació de n'Antoni-Manuel Garcia Cabello, en Joan-Jaume Marqués Coll, en Llorenç Seguí, Nicolau Pizà, Joan Caldentey, Eva-Maria Coll, Antoni Colom, Carles Grauches, Joan Deyà, Francesc Martí, Genís Rodriguez, Ricard Albelda i Agustí Canovas.

A ses curses de lentitud es participants varen ésser distribuïts en deu grups, passant es primer de cada un d'ells a ses semi-finals. A sa disputa d'aquestes en Gabriel Mulet es va imposar damunt en Llorenç Seguí i

en Bonifaci Garcia. N'Albert Ripoll damunt en Miquel-A. Socias i en Genís Rodriguez. I n'Antoni Colom damunt en Pere March, n'Estefania Salomon i en Jaume Celia.

A sa disputadissima final en Gabriel Mulet fou es guanyador, seguit de n'Albert Ripoll i n'Antoni Colom Guasp.

A ses curses d'obstacles clara victòria den Miquel Socias damunt en Gabriel Mulet, Joan-Jaume Marqués Coll i Antoni-M. Garcia Cabello.

S'agilitat i recollida d'objectes es disputava per eliminació, arribant a recollir es participants, a sa segona d'aquestes proves, (passant muntats damunt sa bicicleta), sa mitad d'una agulla normal i corrent tirada en terra. Es desempat fou dificilissim degut a sa gran agilitat i experiència de tots es finalistes. En es final ets organitzadors optarien per donar cinc premis dins aquestes proves, en lloc des tres estipulats damunt es reglaments. Sa classificació fou sa següent:

- 1.- Gabriel Mulet Mayol.
- 2.- Gabriel Juan Cocovi.



GABRIEL MULET GUANYADOR ABSOLUT D'AQUESTA MATINAL D'AGILITAT

- 3.- Albert Ripoll Rullán.
- 4.- Genís Rodriguez de la Rica.
- 5.- Bartomeu Morell Vivas.

JOAN

Veteranos Sóller

C.D. FORMALUTX 3 - V. SOLLER 6 LOS VETERANOS SE LUCIERON EN FORMALUTX

Partido jugado en la tarde del domingo pasado en Sa Rotllana de Fornalutx, campo de reducidas dimensiones aunque en buen estado con una excelente panorámica, en este encuentro se inauguraron los nuevos vestuarios que por cierto son espaciosos y muy cómodos, hay que felicitar al Ayuntamiento de Fornalutx por tan buen trabajo realizado.

Los Veteranos superiores en casi la totalidad del encuentro, los primeros compases fueron del dominio alterno, pero poco a poco los Veteranos se fueron creciendo hasta el punto que en el primer tiempo dispusieron de las mejores oportunidades para marcar aunque al final del mismo se llegase con empate a cero, en este tiempo debemos destacar la buena actuación del meta del Fornalutx, Buades, que lo paró todo. La segunda parte fué de dominio total por parte de los Veteranos, solo los diez minutos finales los del Fornalutx reaccionaron pero indudablemente ya la diferencia de goles era demasiado sustanciosa para poder igualarla.

El primer gol fué al saque de un córner rematado por Valls, a partir de este gol los Veteranos se animaron y los cinco restantes vinieron uno tras otro marcados por Torrens, Fontanet, Castañer en dos ocasiones y Mayol. por el Fornalutx marcó

Vicens, dos y Quiros.

El arbitraje fué a cargo del conocido Gabriel Mingorance que estuvo bien y no tuvo complicaciones.

Al término del encuentro el alcalde de Fornalutx D. Jordi Arbona hizo entrega de un bello trofeo al capitán de los Veteranos Sóller Pep Ramis.

Los V. Sóller hoy partirán para Porto Cristo para enfrentarse a un destacado equipo del Puerto y a la vez pasarán dos días de vacaciones con sus señoras e hijos en Playa Romántica.

JUAN ANTONIO

Tercera Regional

EL C.F. SANT PERE TORNARÁ A JUGAR EN ES PORT

Demà, diumenge, tendrà lloc a les 10'15 h. en el camp militar "Infante Lois" (cedit per la Marina espanyola) la presentació del C.F. Sant Pere. Es dona la circumstància que després d'un any durante el qual el camp ha estat ocupat pels blocs de ciment que han servit per adobar l'escullera del moll de la base, el C.F. Sant Pere tornarà a jugar en Es Port. Aquest fet segurament serà agraït pels aficionats de la barriada.

A continuació es jugarà un partit amistós contra els Veterans del Port i de Sóller que servirà per esmolar les eines abans del

començament de la pròxima lliga. Precisament, el primer partit que haurà de disputar el C.F. Sant Pere serà el diumenge dia 23 de setembre, aquest dia rebrà en Es Port el Lloret, equip que la temporada passada va militar a la segona regional, i el dia 30 de setembre el Sant Pere se n'anirà a la Colònica de Sant Jordi per enfrontar-s'hi amb l'equip local.

Cal ressenyar que la directiva de l'equip està treballant a fons perquè tot estigui a punt i no surti cap entrebanc a darrera hora. Demà està prevista la col·locació d'una taula a la porta del camp perquè els seguidors de l'equip que encara no són socis puguin fer-se'n.

JORDI

AUTOCARES SOLLER

NUEVA LINEA REGULAR DE PASAJEROS

DE SOLLER - Pto. SOLLER - LLUCH -
CALA SAN VICENTE - Pto. POLLENSA

SALIDAS DIARIAS A LAS 9 HORAS DE SOLLER

Y 9'30 HORAS DE Pto. SOLLER

REGRESO: SALIDA A LAS 17 HORAS DE Pto. POLLENSA

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

Atletisme

SEGON TROFEU "FORNALUTX-84"

Amb un total de seixanta-un atletes inscrits es va disputar es passat dissabte, dia vuit, la segona edició del Trofeu Atlètic "FORNALUTX-84", baix de s'organització de la Secció d'Atletisme des "Círculo Sollerense" i es patrocinat de s'Ajuntament de Fornalutx.

Els atletes infantils i alevins havien de donar una volta en es dur circuit urbà, i les restants categories tres voltes.

Gran lluita dins es primers llocs de les categories infantils entre en Josep Ureba i na Carme Raja, imposant-se en es final en Josep amb una avantatge de sis segons damunt na Carme. Per categories aquestes foren les classificacions dels participants amb premi:

ALEVINS MASCULINS:
1.- Andreu Aguiló Afanador.
2.- Vicenç Montaner.
3.- Josep-L. Colom Martínez.
4.- Sebastià Reinés.
5.- Josep-M. Coca Oliver.

6.- Francesc Payeras Obrador.

Fins a vint classificats, rebent tots ells diploma commemoratiu. I en Josep Sina (darrer classificat) un trofeu per ésser es participant més jove.

ALEVINS FEMENINS:
1.- Carolina Calatayud Vives.

2.- Margarida Fernández Colom.

3.- Antònia-Ma. Expósito Méndez.

4.- Sandra Montaner.

Fins a set classificats, rebent també totes ells diploma.

INFANTILS MASCULINS:

1.- Josep Ureba Ferrer amb un temps de 2' 53".

2.- Víctor Calvo Trias.

3.- Josep-M. Expósito Méndez.

4.- Joan-Jordi Vicenç Mora.

5.- Josep-L. Paris Rojo.

Fins a deu classificats, rebent tots diploma.

INFANTILS FEMENINS:

1.- Carme Raja Torres

amb un temps de 2' 59".

2.- Caterina Rullán Golard.

3.- Francesca Albertí Vicenç.

4.- Rosa Sastre Puig.

5.- Isabel Calatayud Vives.

6.- Eva Zamora.

Juvenils, Seniors i Veterans varen sortir conjuntament, imposant-se (per no perdre aquesta sana costum) amb gran classe, es silleric BARTOMEU TORRENS, que ja va partir en solitari en es primers metres.

Ses classificacions per categories foren les següents:

JUVENILS MASCULINS:

1.- Jaume Lluís Bernat temps 11' 45".

2.- Joan-F. Mongeot Calero 13' 41".

3.- Ivan Murray 15' 58".

JUVENILS FEMENINS:

1.- Candelaria Socías Pardo, temps 15' 42".

SENIORS MASCULINS:

1.- BARTOMEU TORRENS GILI, temps 10' 51".



Es silleric Bartomeu Torrens, guanyador absolut a Fornalutx.

2.- Joan Reinés Trias, temps 11' 29".

3.- Joan Far López, temps 12' 15".

4.- Jaume Serra Arbona, temps 12' 51".

5.- Bonaventura Hernández, temps 14' 03".

6.- Antoni Vicens, temps 14' 45".

7.- Miquel Adrover, temps 17' 05".

SENIORS FEMENINS:

1.- Maria Coll, temps 16' 50".

2.- Paula Dolç, temps 17' 09".

3.- Francesca Martí, temps 17' 14".

VETERANS:

1.- Nicolau García, temps 15' 17".

2.- Josep Ureba, temps 15' 38".

3.- Francesc Ferragut, temps 16' 57".

4.- Miquel Puig Pastor, temps 18' 02".

Finalitzades ses proves foren entregats pes Batle i Regidors es trofeus i medalles a n'es guanyadors.

CAMPIONAT DE LES BALEARS DE GRAN FONTS



Maria-A. Caldentey, nova campiona de les Balears, acompanyada en es llocs d'honor per sa sillerica Sebastiana Abat i na Sigrid Llimpsel.

Sánchez duia un temps de 34' 15", mentres es silleric Pere Coll, havia perdut deu segons més (34' 35").

En es mateix temps es disputava sa final des Campionat Femení imposant-se com a nova Campiona na Maria-A. Caldentey amb un temps de 39' 43" en es deu quilòmetres. Sa sillerica medalla de bronze amb 49' 52".

En es quilòmetre dotze i mig de cursa es mantenien ses mateixes posicions i temps dins es primers llocs, essent només de destacar sa retirada des silleric Pau Arbona en es pas pes quilòmetre deu.

A partir d'aquí en Sánchez es dispararia incrementant ràpidamente ses diferències. En es pas pes quilòmetre quinze, a cinc quilòmetres pes final, es seu temps era de 51' 47", mentres que es d'en Pera Coll era de 53' 10" i es d'en Francesc Arbona 54' 02". En quart lloc passaria en Vicenç Planells que havia aconseguit desfer-se'n des silleric Fiol, que passava en cinquè lloc, seguit ja de molt lluny per n'Alexandre Tuya.

Amb un ritme perfecte i un estil impecable en Josep-M. Sánchez marcava un temps de 1-00' 59" en es disset quilòmetres i mig, i un temps de 1-08' 55" en es quilòmetre vint (final de cursa), imposant-se brillantment com a nou Campió de les Balears, seguit per Pere Coll (Sub-Campió), que com ens va meravellar amb

sa seva potentíssima arribada, i en Francesc Arbona (medalla de bronze).

Finalitzades ses curses foren entregats es trofeus i medalles acreditatives des títol a n'es tres primers classificats masculins i femenins, davant es nombros públic congregat en es lloc d'arribada.

Ses classificacions oficials foren les següents:

CATEGORIA MASCULINA:

Campió Balears: JOSEP-M. SANCHEZ (Chong-Ma) 1-08' 55".

Sub-Campió Balears: PERE-J. COLL (Círculo Sollerense) 1-11' 56".

Medalla Bronze: FRANCESC ARBONA (Círculo Sollerense) 1-13' 57".

Quart: VICENÇ PLANELL (Eivissa) 1-15' 37".

Cinquè: FRANCESC FIOI (Círculo Sollerense) 1-18' 30".

Sisè: ALEXANDRE TUYA (Filípides) 1-33' 07".

CATEGORIA FEMENINA:

Campiona Balears: MARIA CALDENTY (Independent) 39' 43".

Sub-Campiona Balears: SEBASTIANA ABAT (Círculo Sollerense) 46' 24".

Medalla Bronze: SIGRID LIMPINSEL (Filípides) 49' 52".

Amb aques triomf es nous campions Josep-M. Sánchez i Maria-A. Caldentey varen aconseguir sa plaça per participar en es Campionat d'Espanya que es disputarà a Alcobendas (Madrid).

MUEBLES CASTAÑER

Gran liquidación fin Temporada

Sillones terraza y playa

Victoria, 7
Tel: 63 11 95

REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS
FRIGORIFICOS •
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA. 29 - SOLLER.

TEL. 63 20 15

IGNACIO J. CERDA COLOM

— INSTALADOR AUTORIZADO —

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS

MONTAJES ELECTRICOS • ACOMETIDAS

ESTUDIOS DE ILUMINACION

AUTOMATISMOS

PRESUPUESTOS A SU DISPOSICION

Camí de Ca'n Pauet, 8 - Telf. 63 18 42 - SOLLER

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY DIA 15, MAÑANA 16



Y

**JUANA LA LOCA
DE VEZ EN CUANDO**

MARTES 18 — UNICO DIA

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

MESALINA MESALINA

Y

EVASION O VICTORIA

PROXIMO SABADO Y DOMINGO

LOS PALADINES

Y

EL MISTERIO DE LAS 12 SILLAS



SE VENDE UNA
ESTUFA DE GAS
OIL Y UNA DE MA-
DERA Y UN VES-
PINO. Buen estado
Telef: 632915

EXTRAVIADO RELOJ
PULSERA. CADENA
METAL, TODO
DORADO, MARCA
CASIO, ALREDEDOR
HOTEL MARINA O C/
ROMAGUERA. SE
GRATIFICARA
DEVOLUCION. TEL.
631845.
L9

VENDERIA PISO
CENTRICO 135 m2
Informes Tel:
632361
De 6'30h a 7'30h

■ VENTAS ■
■ ALQUILERES ■
■ EMPLEOS ■

SE VENDE CASA
MEDIO REFORMADA,
CAMINO CA'N
PAUET, PRECIO A
CONVENIR.
L 8

SE PRECISA PARA
TRABAJO DOMESTI-
CO MUJER PARA
QUEDARSE POR LA
NOCHE. INF. TEL.
631649.
LL1

SE VENDE RENAULT
8 PM-106521. INF.
TEL. 630600.
L7

Ca'n Oliver
CARRER LLUNA 25

Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio 171

Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO
San Bartolomé, 13 Teléfono 630106

Casa de sólida construcción de tres plan-
tas, completamente reformada, con
jardín en zona comercial.

Finca en Menorca a 8 Kms. de Mahón,
de 45 hectáreas completamente llanas
y de regadío.

INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELECTRICAS

Electro

Avisos: Telfs. 632976 - 632926

C. Pablo Noguera, 66, 2.º

SÓLLER (Mallorca)

BANCO DE CREDITO BALEAR

Bolsa de Madrid

VALORES DEL GRUPO:

Banco Popular Español	375
Banco de Andalucía	515
Banco de Castilla	181
Banco de Crédito Balear	181
Banco de Galicia	351
Banco de Vasconia	248
Popularinsa	362
Unión Europea de Inversiones	—
Bonos Banco Popular Industrial E/74	—
" " " " E/75	—
" " " " E/76	103
" " " " E/77	103:50
" " " " E/80	102:25
" " " " E/81	102:25
" " " " E/82	103:25
" " " " E/83	103:50
" " " " E/11-83	103

RESTO DE VALORES

Banco de Bilbao	315
Banco Central	358
Banco Español de Crédito	365
Banco Hispano Americano	242
Banco de Santander	326
Banco de Vizcaya	112
Telefónica	99:25
Electra de Viesgo	225
Reunidas de Zaragoza	191
FECSA	61:25
Hidro-Cantábrico	213:50
Hidruña	59:50
Hidroila	73:25
Iberduero	77
Sevillana	65:75
Unión Eléctrica-FENOSA	66
CEPSA	163
Unión y El Fénix	—
El Encinar	—
Inmobiliaria Urbis	—
Vallehermoso	68
Altos Hornos	—
Duro Felguera	—
Portland Valderrivas	—
Energías e Industrias Aragonesas	125:50
Unión Explosivos	40
Seat	—
Citroen	—
FASA	—
El Aguila	—
Tabacalera	—
Camps	236

HORARI DE MISSES

DISSABTE

SANT BARTOMEU: 20 h.
L'HOSPITAL: 18 h.
CONVENT SS.CC.: 17:30-19 h.
SANT FELIP: 19 h.
SA CAPELLETA: —
L'HORTA: 21 h.
FORNALUTX: 20 h.
BINIARAIX: 20 h.
PORT: 20 h.
DEIA: 20 h.

DIUMENGE

SANT BARTOMEU: 9 - 12 - 18:30 - 20 h.
L'HOSPITAL: 11 h.
CONVENT SS.CC.: 7:30 - 10 - 19 h.
SANT FELIP: 10:30 - 19 h.
SA CAPELLETA: 18 h.
L'HORTA: 10:30 - 19 h.
FORNALUTX: 10 - 20 h.
BINIARAIX: 10 h.
PORT: 9:30 - 12 - 19 h.
DEIA: 9 - 20 h.

EL PUERTO, BARRIADA MARINERA



Por: NICOLAS DIEZ

EN LA ACTUALIDAD, SE ALOJAN EN SOLLER,
A LA ESPERA DE LA ACEPTACION DE
SU SOLICITUD, POR PARTE DE
LAS AUTORIDADES ESPAÑOLAS

UNA PAREJA DE MUSICOS RUMANOS SOLICITA ASILO POLITICO

Ella se llama Agnes Silko-
di y el Dimitru Fabian, el
flautista "mágico" que
asombró con sus prodigiosas
facultades al público en la
pasada Mostra Internacio-
nal. Son jóvenes y piensan
casarse, según han manifes-
tado y han decidido estable-
cer su residencia en Sóller,
lugar que, al parecer, resulta
idóneo para sus proyectos.

La noticia, digna de pri-
mera página en su momen-
to, fue sin embargo silencia-
da por cuantos colaborado-
res de este Semanario y co-
responsales de los periódicos
de la capital lo supimos,
conscientes de que una in-
formación prematura po-
día resultar inoportuna y
perjudicar por tanto seria-
mente a la joven pareja que
había depositado su con-
fianza y sus ilusiones en el
pueblo de Sóller. Por eso,
aún con gran sacrificio, des-
oímos los rumores y nos
mantuvimos fieles a un pacto
de silencio que por supuesto,
ninguno de los colabora-
dores de este Semanario

quebrantó en ningún mo-
mento. Ahora, cuando los
trámites legales de la solici-
tud de asilo, van por buen
camino, según se nos ha ma-
nifestado, la prensa palme-
sa lanza la información y el
Semanario Sóller da la bien-
venida de todo corazón a
Agnes y Dimitru, cuyo pro-
pósito más inmediato es el
de convertirse en conciuda-
danos nuestros.

Poco se sabe aún acerca
de los proyectos de cara al
futuro, de la joven pareja
rumana. Por el momento,
no pueden ocupar un puesto
de trabajo, hasta tanto ten-
gan regularizada su situa-
ción, pero parece ser que es-
tán encontrando ayuda y so-
lidadaridad por parte de no
pocas personas consistente
no sólo en aportaciones eco-
nómicas, sino incluso en ha-
ber puesto a su disposición
una vivienda en la cual resi-
den temporalmente. Por su
parte, ellos tratan de inte-
grarse día a día en la vida de
Sóller y se sienten contentos
y esperanzados.

CONCERT DE MUSICA A BINIARAIX



(J.A.).- Avui dissabte,
l'església de Biniaraix serà la
seu del "Concert de Música
dels segles XVII i XVIII"
que han organitzat un grup
de professors i alumnes
sollerics, estudiosos de la
matèria. A les 6 de
l'horabaixa, vuit persones de
12 a 65 anys compondran
un grup de música de
càmera que oferirà una
desena d'obres d'autors de
diferents països d'Europa.

Els estudiants que
participaran en aquest
concert són: Marieta
Rotger, de 12 anys, de Deia
i la més jove component,
que tocarà flauta de bec
(soprà) i el violí. Joan Deia
de 15, s'ocuparà del virginal
i la guitarra. I Pere Pons de
17 instrumentarà el violí.
Per altre costat els
professors són els següents:
Maria Ignàcia Pérez de 24
anys, tocant flauta de bec
(contralt) i flauta travassera.
Lluís Rullán de 33 amb
guitarra. Xavier Carbonell
de 31 ocupant-se del
virginal. Emi Borgsmidh de
65, tocant violoncel. I
Blanca Ortiz de 27, també el
virginal.

Les obres seran de
Hotteterre (França), Mozart
(Salzburg), Schichardt
(Alemanya), Corelli
(França) i diversos autors i

partitures anònimes de
l'Anglaterra del segle XVII.

Aquest concert de
professors i estudiants vol
ser el primer d'una sèrie que
es volen fer per la comarca a
la fi de motivar el treball de
Càmera dels estudiants,
analitzar obres de diferents
autors i son història, i
arribar a tenir contacte amb
estudiants d'altres llocs, fent
intercanvis, o bé tocant
conjuntament a bé oferint
concerts a altres poblacions.

L'interès de fer aquest
acte musical a l'Església de
Biniaraix ve donat, com nos
ho explica Xavier Carbonell,
per dos motius: Per un
costat és una de les sales de
millor acústica de la vall i
per l'altre així convidam a
descentralitzar la cultura a
la nostra comarca.

Maria Pérez, un dels altres
professors participants en el
concert, també entra en
conversa i nos comenta dues
necessitats musicals
solleriques: tenir una sala
disponible amb bona
acústica, i comptar amb un
piano adequat a disposició
pública. "A Sóller hi ha
molta gent (una seixantena)
que estudia música
privadament i a l'escola no
s'ensenya o, si se fa, en
moltes ocasions, no està en
mans de músics
professionals".

NUEVO CONCIERTO DE "PRO MUSICA CHORUS"

Como se anunciara la
vispera de San Bartolomé
con ocasión del
memorable concierto
ofrecido en aquella fecha en
honor del Patrón de Sóller
Pro Música Chorus cierra su
temporada de verano con
una nueva representación en
la que estrenará el
"Requiem" opus 48 de G.
Faure, compositor
perteneciente al
impresionismo francés.

Actuarán de solistas la
soprano Paula Bauzá y el
barítono Ricardo
Peropadre, voces cuyas
excelentes calidades sabe
apreciar muy bien el
aficionado sollerense.
Además de estos alicientes,
el concierto que
comentamos ofrece otra
novedad de categoría, la
actuación de la arpista de
fama mundial Marianne
Oberascher, de nacionalidad
austriaca, profesora de la
escuela "Mozart" de
Salzburgo. Dicha concertista
reside en Sóller durante la

temporada de verano y su
presentación en nuestra
ciudad constituye un
auténtico acontecimiento
artístico. El organista
francés, V. Bilger, ejecutará
los pasajes de la obra
escritos para el llamado
"Rey de los instrumentos"
y una orquesta de cámara
compuesta por veinte
profesores acompañará al
coro.

Con los elementos ya
descritos y la calidad de la
obra que presenta como
base de este nuevo
concierto, "Pro Música
Chorus", no cabe la menor
duda de que la iglesia del
convento será una vez más
apretado hervidero de la
numerosa y entusiasta
afición sollerica.

El concierto tendrá lugar
el domingo 23 de
septiembre a las cinco y
media de la tarde en la
iglesia del convento de los
Sagrados Corazones, como
ya se ha dicho.

NICOLAS DIEZ

CHALET EN PUERTO SOLLER

Situación privilegiada

Preciosas vistas

Gran terraza vista al mar, cuatro
dormitorios, tres con aire acondicio-
nado. Radiadores calefacción. Salón
comedor con salida terraza. Cocina
idem, idem. Baño completo, más un
aseo. Piscina, depuradora, jardín.
Gran garaje, cuarto trastero. Solarium
en terraza superior. Teléfono. Total-
mente amueblado.

VENDO 13.750.000 Ptas.

Teléfonos: 630555 y 631072

CA'N TERRASSA
DES DE L'ANY 1918

LEA EL
SOLLER

DISCOTECA
nueva música
nuevo ambiente

atalaya club

port de soller

cada noche